



Der Erfolg unserer Arbeit heißt Gesundheit



Die Gesundheit an Leib und Seele ist ein hohes Gut. Darauf konzentrieren wir unsere Forschungs- und Entwicklungsarbeit in vier medizinischen Schlüsselbereichen schon seit vielen Jahren. Hier arbeiten wir erfolgreich und effizient an neuen therapeutischen Mitteln und ihrer ständigen Verbesserung.

Unsere Mitarbeiter sind hochqualifiziert und motiviert. So unterstützen und helfen wir unseren Kunden, den Ärzten, Krankenhäusern, Apotheken und vor allen Dingen den Patienten.

Abbott
A Promise for Life



Kleiner Erreger – große Wirkung: Wegen der EHEC-Epidemie muss Marlene Weyel von der Station 10 weit mehr Plasmapherese-Therapien vorbereiten als üblich.

Vom Bakterium überholt

Die Wirklichkeit ist schneller! Und so sind auch wir vom Redaktionsteam des MHHInfo von der Realität überholt worden. Ende vergangenen Jahres hatten wir besprochen, die Infektions- und Immunitätsforschung zum Titelthema zu machen. Schnell war klar: Das Thema ist in seiner Fülle gar nicht komplett abzubilden. Beschränken und Beispiele finden, war unser Motto. Doch dann das: Am 19. Mai, mitten im Finishing des Magazins, übernahm die MHH die ersten Patienten aus Norddeutschland, die sich mit dem EHEC-Bakterium infiziert hatten.

Innerhalb von zehn Tagen behandelten die Ärzte und Pfleger schon mehr als 50 schwer kranke Menschen aus dem norddeutschen Raum, viele davon auf der Intensivstation. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter arbeiten seither rund um die Uhr. Wie zum Beispiel auf der Station 10, die für die Plasmapherese – eine spezielle Form der Blutwäsche – zuständig ist. Sozialministerin Özkan machte sich am 30. Mai vor Ort ein Bild von der Lage und lobte besonders das aufopferungsvolle Engagement.

Sind wir also zu früh dran mit unserem Titelthema? Sicher nicht, denn vor den EHEC-Bakterien war es die Schweinegrippe, die Vogelgrippe oder HIV. Infektionskrankheiten und auch Epidemien wird es immer geben. Wie Ärzte und Forscher sie und die Immunantwort besser zu verstehen lernen, beschreiben wir **anh-and** von einigen Beispielen auf den Seiten 6 bis 20. Und was die Studierenden über ihre Ausbildung im Modul Immunologie, Infektiologie denken, lesen Sie auf den Seiten 50 und 51.

Doch auch andere Themen haben uns bewegt, wie etwa der MHH-Jahresempfang (Seite 24 und 25), die Eröffnung der Station 16 (Seite 40) oder das Freiwillige Wissenschaftliche Jahr, das die MHH initiiert hat (Seite 44). Worüber sich 96-Profi Karim Haggui mit den Kindern in der MHH-Kids-Arena unterhalten hat, wofür Minister Philipp Rösler den Hammer geschwungen hat und warum die MHH ins Laufen kommt, erfahren Sie in der Rubik „Gäste und Feste“ auf den Seiten 56 bis 62.

Viel Spaß beim Durchblättern und Lesen wünscht Ihnen
Stefan Zorn

So erreichen Sie uns



Stefan Zorn
Redaktionsleitung
zorn.stefan@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6773



Simone Corpus
Schwerpunkt Klinik
corpus.simone@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6774



Tina Gerstenkorn
Schwerpunkt Klinik
gerstenkorn.tina@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-5626



Bettina Bandel
Schwerpunkt Forschung
bandel.bettina@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-4046



Maimona Id
Schwerpunkt Lehre
id.maimona@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6778



Camilla Krause
Schwerpunkt REBIRTH
krause.camilla@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6793



Für das Titelbild hat unsere Fotografin Karin Kaiser Nadine Rücker und Tobias Bönig im Labor der Medizinischen Mikrobiologie besucht.

IMMUN- UND INFEKTIONSFORSCHUNG

- _6 Erkennen, unterscheiden – und notfalls bekämpfen
- _7 Organ mit komplexen Aufgaben
- _8 Biofilme – strukturiert, schädlich, zäh
- _9 Immunreaktionen der Lunge
- _10 Frühwarnsystem der Abstoßung
- _11 Optimierte Transplantate
- _12 Pendlerin zwischen den Welten
- _14 Das DZIF: Gemeinsam dickere Bretter bohren
- _16 „Wer hier nicht kooperiert, ist selber schuld“
- _18 Infiziert mit dem Wissenschaftsvirus
- _18 Nachwuchsschmieden für Infektionsforschung
- _19 Drei Fragen an den Forschungsdekan
- _20 Ein sicheres Heim
- _20 Chronische Infektionen im Visier



Neues Projekt: Erster Spatenstich fürs Klinische Studienzentrum Hannover schafft zwischen MHH, Fraunhofer ITEM und HZI eine neue Art der Zusammenarbeit _21



IMPRESSUM

Herausgeber
Das Präsidium der Medizinischen Hochschule Hannover (MHH).
Der Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge unterliegt nicht der Verantwortung der Herausgeber und der Redaktion.
Abdruck honorarfrei. Redaktionsschluss für die August-Ausgabe 2011 mit dem Titelthema „Kinder! Kinder!“ ist der 8. Juli 2011.

Chefredaktion
Stefan Zorn (stz)

Redaktion
Bettina Bandl (bb)
Claudia Barth (cb)
Simone Corpus (sc)
Tina Gerstenkorn (tg)
Maimona Id (ld)
Camilla Krause (ck)
Ursula Lappe (la)
Dr. Jo Schilling (js)
Ina Begemann (ib)

Fotoredaktion
Karin Kaiser

Layout und Realisierung
Madsack Medienagentur GmbH & Co. KG
Stiftstraße 2
30159 Hannover
Telefon (0511) 518-3001
Fax (0511) 518-3009
www.madsack-agentur.de

Anzeigen
Olaf Kuhlwein
Verlagsgesellschaft Madsack GmbH & Co. KG
30148 Hannover
Kontakt Anzeigenverkauf:
Telefon (0511) 518-2153 oder -2143
Auflage: 11.000 Stück

Druck
Silber Druck oHG
Am Waldstrauch 1
34266 Niestetal
Telefon (0561) 52 00 70
Gedruckt auf 100-prozentigem Recycling-Papier

Online-Ausgabe
Das MHHinfo ist auch im Internet zu finden, unter www.mh-hannover.de/mhhinfo.html.

Fotos
Alle Fotos von Karin Kaiser außer: Manfred Rohde/HZI (3, 6, 16), TWINCORE (8, 12, 13), Bodo Kremmin (15, 16, 17, 51), MHH-Archiv (17), Fraunhofer ITEM (21), Stefan Zorn (40, 56, 60), nobelpreis.org (51), aus Abteilungen oder privat (8, 16, 29, 34, 35, 38, 39, 53, 54, 55, 62)

Anschrift der Redaktion
Medizinische Hochschule Hannover
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stefan Zorn
Carl-Neuberg-Straße 1
30625 Hannover
Telefon (0511) 532-6772
Fax (0511) 532-3852
zorn.stefan@mh-hannover.de

ISSN 1619-201X



Neue Station: Urologie mit Wohlfühlfaktor _40



Neue Forschung: Hilfe nach dem Infarkt _46



Neue Broschüre: Der Studienführer ist da! _49



Neue Sportlichkeit: Die MHH kommt ins Laufen _61

NAMEN UND NACHRICHTEN

- _21 Klinisches Studienzentrum: Neue Art der Zusammenarbeit
- _22 MHH setzt Erfolgskurs fort
- _24 Netzwerke knüpfen beim Jahresempfang
- _26 Neue Reiräume in Betrieb
- _27 Zwei Ministerinnen zu Gast
- _28 Neue Professur für Arzneimittelsicherheit
- _28 Qualitäts offensive fortgesetzt
- _29 Zum Tod von Dr. Lempa
- _30 Kongressvorschau

- _32 Dienstjubiläen
- _33 Personalien
- _33 Examen bestanden
- _34 Ehrungen, Auszeichnungen
- _35 In Gremien gewählt
- _36 Das Zimmer mit der Maus
- _37 Gut behütet: 25 Jahre EKH-Kinderstube
- _38 Ein Abenteuer für den guten Zweck

BEHANDELN UND PFLEGEN

- _40 Urologie: Klinik mit Wohlfühlfaktor

- _41 OP-Checklisten erhöhen die Patientensicherheit
- _42 Schonender und schneller mit Zoom

FORSCHEN UND WISSEN

- _43 Drittmittel
- _43 MHH koordiniert Netzwerkprojekt
- _44 Aus der Schule ins Labor
- _44 Geschlechtersensible Medizin im Fokus
- _45 Langes Leben für Transplantate
- _46 Hilfe nach dem Infarkt

- _47 Nicht jedes Interferon ist gleich
- _48 Faktor fürs Überleben

LERNEN UND LEHREN

- _49 Studienführer erschienen
- _49 Präsident ausgezeichnet
- _50 LehrCHECK: Studierende beurteilen die Immunologie
- _52 Plädoyer für Dr. med.
- _54 Lehrkrankenhaus – die Kinderklinik auf der Bult
- _55 Alles auf einen Blick: neue Notenverwaltung

GÄSTE UND FESTE

- _56 96-Star Karim Haggui in der Kids-Arena
- _56 Von Experten lernen
- _57 Glücksgefühle hautnah
- _60 Kunst fürs Kinderherz
- _60 Hochzeit auf Station
- _61 Vorsorge auf ganzer Linie
- _61 Humorvolles Geschenk
- _62 Spende fürs Sportprojekt
- _62 PICU hilft Kindern in Sri Lanka